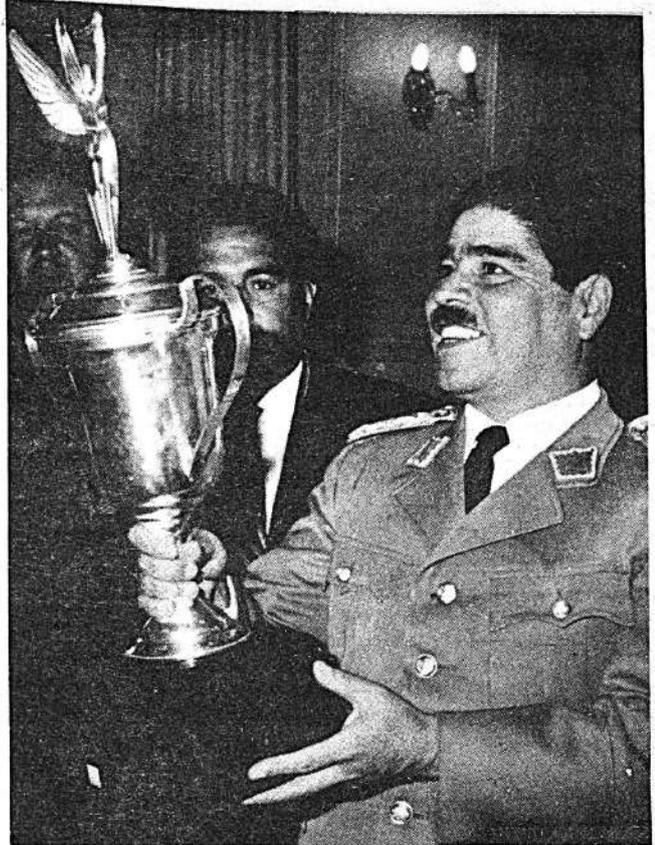


# RETORNO HUMILDE DE LAS CAMPEONAS

## Se entrevistaron con el Presidente

En la misma forma silenciosa en que emprendieron el viaje a Venezuela donde consiguieron el máximo título del baloncesto juvenil bolivariano, retornaron al país las integrantes de la selección boliviana. La sorpresa alcanzó todos los niveles y cerca del mediodía se difundió la información comenzando a movilizarse diversas organizaciones para agasajar a las muchachas que lograron la conquista. La delegación en pleno acudió a Palacio para enseñarle al Presidente Torres la réplica del trofeo conquistado -foto derecha- y entregarle un banderín recordatorio de la gesta. El Presidente agradeció esa entrega enfatizando que constituirá recuerdo imborrable porque en su gestión un representante nacional logró el máximo galardón en el extranjero. Conversó con las deportistas -foto inferior- y las felicitó individualmente. (VER PAGINAS 14-15 y 16)



## NO SOY POLITICO: SOY INSTITUCIONALISTA DICE ESCOBAR URIA

"El gobierno actual es militar y como tal lo apoyo", sostuvo ayer el general Armando Escobar Uriá a tiempo de puntualizar que su espada no está en sus a...

El ex-Alcalde paceño visitó al Presidente para agradecer, por su intermedio a la Primera Dama que gestionó su libertad ante el Ministerio del Interior.

"No soy político, soy institucionalista. El Gobierno es militar y como a tal lo apoyo", reiteró al finalizar.

# HUELGAS ASOLAN A NUEVA YORK: CRECE LA TENSION

## NO HAY SERVICIOS DE EMERGENCIA Y PATRULLAJE

NUEVA YORK, 18 (ANSA).- Una verdadera ola de huelgas se desató en la mayor ciudad norteamericana mientras sigue sin solución el conflicto de 25 mil agentes policiales y cada vez se hace más difícil la cobertura de los servicios de emergencias y patrullaje.

La huelga de los agentes de policía entró hoy en su cuarto día consecutivo manteniéndose compacta e, inclu-

so, amenazando prolongarse. (Información página 10)

## THANT DUDA: CONTROL EN EL MEDIO ORIENTE

Nueva York, 18 (ANSA).- El Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, puso en duda la eficacia de la intervención de las fuerzas de control en el Medio Oriente.

En rueda de prensa, el Secretario General de la ONU dijo que la presencia de fuerzas de control "podría crear muchos problemas de solución, tal vez con la iniciativa de China". (Información página 11).

DIARIO DE LA MAÑANA

# hoy

DEFENDER EL DERECHO Y LA LIBERTAD CON LAS IDEAS Y NO CON LAS ARMAS (Alfredo Alexander)



AÑO III La Paz, martes 19 de enero de 1971 No. 692  
EDICION DE 16 PAGINAS PRECIO \$b. 0.50.

## LIBERACION DE BRASILEÑOS

CANJEADOS.- Este es el primer grupo de los 70 prisioneros políticos que fueron canjeados por el gobierno de Brasil con el embajador de Suiza Giovanni Enrico Bucher. El grupo de presos llegó a Chile, país que les otorgó asilo. (AP. Wirephoto).

# PERSISTEN COBROS ILEGALES POR MATRICULAS ESCOLARES

## Gran afluencia en primer día de inscripciones

Los establecimientos educacionales de La Paz sellaron ayer de estudiantes, de ambos sexos, maestros y padres de familia, al comenzar el primer día de inscripciones

Las "colas" que, en muchos casos, fueron visibles fuera de los establecimientos dieron el marco especial a la apertura de registros. Las largas filas de pacientes padres de familia se acentuaron en los locales de primaria mientras que en casi todos los establecimientos secundarios el flujo fue muy inferior.

Una de las causas principales para que en escuelas primarias exista más demanda fue la nueva estructura educativa, proyectada por el Congreso Pedagógico y aprobada por el Gobierno en sentido de que en primaria funcionen — a partir del presente año — ocho cursos, cuatro del ciclo básico y cuatro del referido a orientación.

En el ciclo medio sólo ha-

brá cuatro grados. Esta es la causa a dijeron autoridades educacionales presentes en la mayor parte de los lugares de inscripciones, que forzó la mayor demanda familiar.

### IRREGULARIDADES

Hay anarquía, otra vez, en el cobro de la matrícula de inscripción, pese a la decisión terminante del Ministerio de Educación.

En algunos colegios se llega a cobrar 20 pesos bolivianos por tal hecho mientras que en otros el canon es de sólo 10 pesos. En otros establecimientos se pudo constatar que las autoridades cobran entre 13 y 15 pesos por el registro.

El ministerio educativo dispuso que se cobre la suma fija de 10 pesos por matrícula, que deberá ser distribuida para los siguientes rubros:

Libreta escolar, refacciones, FES y CESB. Como explicación apresurada, en

colegios que cobran más de 10 pesos, se dijo que el "remanente va a un fondo para futuros bachilleres y otro para ex alumnos".

### SANCIONES

El Jefe del Distrito Escolar de La Paz, Abel Mendoza, dijo que "evidentemente se efectúan algunos cobros pero que muchos de ellos se realizan con el consentimiento de padres de familia que desean contar con recursos especiales para cumplir dife-



-La maestra, con la severidad de siempre, registra al hijo de un ciudadano del pueblo mientras que su madre, con los hijos a cuestas, espera el turno. Abajo las secretarias inspeccionan la libreta para saber calificación final y proceder a la inscripción.



-Una madre atiende los requerimientos de las registradoras mientras otras aguardan con paciencia. Abajo, las colas en la calle desafian la llovizna matinal y el frío. Mucha demanda en el ciclo primario y poca en el secundario

rentes programas durante el año".

No obstante, señaló Mendoza, los argumentos que otros directores esgrimen para efectuar cobros indebidos, no son legales, razón por la que se sancionará, severamente, toda irregularidad. El Director del Distrito Es-

colar puntualizó que "se ganaron denuncias de padres de familia sobre cobros indebidos, extorsiones e irregularidades, pero en el caso que se comprobó, las situaciones se sancionarán de acuerdo a Ley".

Informó también que diferentes supervisores de educación, desde las 8:30 horas del día de ayer, realizaron recorridos por diferentes establecimientos para controlar el normal desarrollo de las inscripciones.

Los inspectores visitaron también colegios particulares, para obligar a que cumplan las disposiciones del Ministerio de Educación, especialmente en cuanto respecta a las reservaciones, que, en muchos casos, exceden la capacidad de los establecimientos mucho antes de haberse iniciado el período de registros.

Otro de los motivos de inspección en ciclos particulares es el de controlar el costo de las matrículas a fin de impedir que proliferen altos costos.



# MISION ESPECIAL DE LA RAU LLEGA EL DOMINGO

La misión de la República Árabe Unida, encabezada por el ministro Asesor del Presidente de la R.A.U., Hussein Sul-fakar Sabry, llegará al país el próximo 24 de enero, para una visita de tres días.

El objetivo no fue divulgado, pero trascendió que los funcionarios del Medio Oriente expondrán en Bolivia aspectos relativos a la política de los países árabes con relación a Israel.

No se descarta la posibilidad de que se suscriban convenios, de acuerdo a los propósitos de la misión árabe.

Acompañan al ministro Sulfakar, un miembro del Comité Central de la Unión Socialista Árabe, el Director de Relaciones Exteriores del Parlamento, Primer Secretario de Relaciones Exteriores, Encargado de Negocios de la R.A.U., Agregado Civil a la Embajada de la R.

A.U. y un funcionario adscrito de Relaciones Exteriores.

La misión arribará a El Alto, a horas 9:45, en el vuelo 982 de Iberia, procedente de Santiago de Chile.

El lunes 25, la misión depositará ofrenda floral al pie del Monumento a Simón Bolívar. Posteriormente visitará al ministro Secretario General de la Presidencia, Mario Velarde y luego al Canciller de la República.

El martes 26, será recibida por el Presidente Torres inmediatamente después se efectuará una reunión con funcionarios de los Ministerios de Relaciones Exteriores y Planificación.

El miércoles, la misión árabe abandonará el país para continuar su gira por el Perú, a donde se trasladará vía L.A.B.

# Ministro de Transportes explicó política actual

El ministro de Transportes y Comunicaciones, General Jaime Paz Soldán, explicó la política que su Despacho tiene en materia de telecomunicaciones, a un grupo de dirigentes que asisten al II Congreso Nacional de ese sector laboral.

Paz Soldán, en el transcurso de su exposición manifestó que las telecomunicaciones han sido manejadas con muchos defectos tanto en sus proyecciones como en su explotación, señalando que esos factores incidieron fundamentalmente en que su Ministerio planifique en forma adecuada, a través de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, la integración de todos los servicios estatales en una sola empresa que signifique un modelo de organización.

Explicó que se ha programado la integración a ENTEL del personal de la Dirección General de Telecomunicaciones que aún está prestando servicios en el ramo. Esa integración, al decir del ministro, se realizará en forma racional

y paulatina en el curso del presente año.

## CREDITO BID

Por otra parte, se refirió a aspectos relacionados con el crédito BID-ENTEL para la modernización e instalación de una red de microondas en el territorio nacional. Hizo especial hincapié en cuanto se relaciona con las proyecciones de la primera fase del Plan "A" y detalló las negociaciones que se efectuaron ante el Banco Interamericano de Desarrollo y otras organizaciones crediticias internacionales.

Manifestó que dicho proyecto, será concretado para los próximos cinco años y que consiste en la comunicación telefónica semi-automática entre las principales ciudades de Bolivia y que, en los futuros 10 años, será una realidad el servicio totalmente automático.

Expresó que una vez concluido ese plan, se encarará el sistema de comunicaciones vía satélite, para lo que se iniciará la construcción de una estación espacial.

Concluyendo su exposición, Paz Soldán manifestó su esperanza de que el evento de los trabajadores en telecomunicaciones arribe a conclusiones y pronunciamientos respecto a la política que el gobierno aplica actualmente en ese rubro tan importante para el país.

# BID y crédito argentino impulsaron programas de cooperativas lecheras

Programas del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) propuestos al Gobierno de Bolivia administrados por el Banco Argentino de Bolivia, y un crédito del Gobierno de Argentina de 200.000 pesos a través del Banco de la Nación Argentina, fueron utilizados en 1970 para el financiamiento de nuevas cooperativas lecheras y la adquisición de 500 vacas lecheras importadas de Argentina para campesinos de Cochabamba y Sucre, respectivamente.

Los préstamos del BID—alrededor de 800.000 pesos bolivianos—beneficiaron en su totalidad a los campesinos que los utilizaron en la compra de ganado lechero con el que, por otra parte para el caso de Cochabamba, la producción acusó un incremento estimado en un quince por ciento.

La tarea de la referida agencia gubernamental, en el año referido orientada a la organización de cooperativas lecheras en todo el país, se extendió al estudio del área de Challapata, Oruro en cuya zona a la producción de heno y alfalfa destinada a Cochabamba alcanzó la cifra de cinco mil fardos en 1970.

En razón de los resultados obtenidos hasta ahora y a los efectos de evaluar el impacto logrado, la Dirección de Proyectos Ganaderos, según su principal ejecutivo, Dr. José Luis Ramírez—procederá este año a la realización del censo regional lechero en Cochabamba.

# ANTONIN VAVRUS, EMBAJADOR CHECOSLOVACO PRESENTARA CARTAS CREDENCIALES EL 28

Antonin Vavrus, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de la República de Checoslovaquia, presentará credenciales al Presidente Juan José Torres el 28 de enero próximo.

Se trata del primer embajador que ese país acredita ante Bolivia, después del establecimiento de relaciones efectuado durante el Gobierno del general Alfredo Ovando Candia. Las relaciones entre Bolivia y Checoslovaquia se cortaron en 1964, luego de denuncias sobre ingerencias del país socialista en asuntos internos.

Por otra parte, la República Argentina Democrática y Popular, acreditó ante Bolivia al Embajador Mohamed Messaoud Kellou, quien presentará sus cartas credenciales el martes 26 del presente mes. Reemplaza a Mostefa

Lacheraf, que fue llamado por su país para ocupar otras funciones.



## Hotel Prefectural "COROICO"

FIN DE SEMANA EN EL GRAN HOTEL PREFECTURAL DE COROICO, AHORA COMPLETAMENTE REMODELADO.

- 1.- PISCINA, CANCHA DE TENNIS, SALA DE JUEGOS, BILLAR, BILLARES, PING PONG, JARDINES, PASEOS, CINE, BOITE CON SU FABULOSO EQUIPO DE AMPLIFICACION.
- 2.- ATENDEMOS CONGRESOS, CONFERENCIAS, MESAS REDONDAS, CONTAMOS CON PERSONAL ALTAMENTE ESPECIALIZADO.

DESAYUNO, ALMUERZO, TE, CENA Y ALOJAMIENTO INCLUSIVE IMPUESTO. POR SOLO \$b. 60.-

Pasajes ida y vuelta, salida sábado hs. 8:00 vuelta domingo hrs. 7:00 p.m. RESERVACIONES: Plaza Alexander 130 Teléfono 20065.

## RECITAL DE PIANO DE LUCY ZABALAGA



La joven pianista boliviana, Lucy Zabalaga Rívera, brindará mañana a las 18:30 horas un recital con temas de Beethoven, Chopin, Debussy y otros.

El recital está auspiciado por la Universidad Mayor de San Andrés y se realizará en el Paraninfo de la principal casa de estudios.

El programa comprende Sonata Op. 90 número 27, con vivacita siempre con sentimiento de expresión. Non tanto mosso e molto cantabile, de Beethoven.

Luego, nocturno Op. 9 número 2, Preludio Op. 28 número 27 y Polonesa Op. 26 número 2 de Chopin.

En la segunda parte, Lucy Zabalaga Rívera interpretará Preludio Op. 3 número 2 de Rachmaninoff, Claro de Luna de Debussy, Barcarola de Félix Aramburú y Mela-

## LOCAL CENTRICO

NECESITAMOS LOCAL CON BUENA EXPOSICION, UBICACION Y TAMAÑO. Teléfono 29625.

## Seguro Social Universitario

Se comunica a los señores médicos postulantes que presentaron sus expedientes en el Seguro Social Universitario para la provisión del cargo de Médico General, que el examen de competencia se llevará a cabo el día miércoles 20 del presente a horas 11 de la mañana, en el Hospital de Clínicas. (Sala de infecciosas medicina mujeres IV servicio del Dr. Enrique Aparicio Chopitea). Se ruega puntual asistencia.

La Paz, 16 de enero de 1971

LA GERENCIA

## Dirección General de Educación

DIRECCION NACIONAL DE ALFABETIZACION Y EDUCACION DE ADULTOS

LLAMAMIENTO A INSCRIPCIONES EN C.E.M.A.

1er. SEMESTRE — 1971

I.— Por instrucciones emanadas de la Dirección General de Educación y Dirección Nacional de Alfabetización y Educación de Adultos, se llama a INSCRIPCIONES para estudiantes adultos a nivel Medio en los siguientes Centros de Recuperación:

LA PAZ	Centro "Max Paredes"	(Plaza San Pedro)
	"Sagrados Corazones"	(Av. Mariscal Santa Cruz).
	"San Antonio de Padua"	(ca. Le Chuquisaca)
	"Juan Capriles"	(El Alto).
COCHABAMBA.	Centro "Aroma"	
ORURO	Centro "Josefina Goytia"	
SANTA CRUZ	Centro "María Quiroz"	
	Centro "Santa Cruz"	

### II Requisitos de Inscripción:

- a) Fe de edad (mayoría de edad)
- b) Certificado del último curso vencido
- c) Certificado de salud
- d) Certificado de trabajo.

### III Calendario de Inscripciones:

Desde el 18 hasta el 29 de enero.

### IV Iniciación de Labores:

Día 3 de febrero en todo el país.

Prof. Rafael Cortez C. SUPERVISOR NACIONAL  
Prof. Armando Durán de Castro Director Nacional de Alfabetización y Educación de Adultos

Prof. Félix Eguino Z. JEFE NACIONAL C.E.M.A.  
Prof. Humberto Bilbao la V. Director General de Educación





# Declararán ilegal huelga de los cinematografistas

ANUNCIO SUBSECRETARIO DE TRABAJO

Será ilegal la huelga general que anunciaron los trabajadores cinematografistas de Bolivia, anunció a los dirigentes sindicales de ese sector laboral el Subsecretario del Ministerio de Trabajo, Hugo Montero Mur, en una nota enviada ayer.

Montero Mur, sostiene en la nota de referencia que lamenta la actitud asumida por la Federación de Trabajadores Cinematografistas de Bolivia, al declarar estado de emergencia con motivo de los trámites de recargo de 0,10 centavos sobre entradas en los cines, por cuanto dicho peticitorio está siendo atendido normalmente al extremo de haber puesto en conocimiento de ellos el texto del proyecto de decreto, para que den su conformidad.

## ADVERTENCIA

"La huelga que no la realizaron cuando el gobierno del general René Barrientos Ortuño, porque no había garantías, hoy la anuncian sin haber cumplido y agotado los trámites que establece la Ley General del Trabajo, siendo en consecuencia ilegal si ella se realiza, además de ser una actitud propia del pasado de anarquía sindical que debe ser superado como efectiva y sincera cooperación a un gobierno que ha devuelto a ustedes, las garantías desconocidas en pasados años", sostiene Montero Mur.

El Subsecretario de Trabajo, señala finalmente que por lo

anterior les pide la deposición de actitudes que perjudican al proceso revolucionario, "más aún si el problema debe ser aprobado en Gabinete, previo informe de la comisión económica del gobierno y, tal consideración, de ninguna manera podrá ser en el término perentorio que ustedes han fijado".



**SUCRE (HOY) —** El nuevo Prefecto de Chuquisaca, coronel Jaime Trigo Gandarillas, recibe de manos del doctor Adrián Camacho Páez, presidente de la Corte Superior del Distrito, la banda prefectural, a poco de haber sido posesionado en el cargo

# PIDEN DESCENTRALIZACION DE LAS REGALIAS MINERAS

EL PRESIDENTE VISITARA CHAYANTA

**SIGLO XX, 18 (Especial)** Los pobladores de Uncía, Chayanta y Llallagua, harán conocer oficialmente al Presidente de la República, Juan José Torres Gon

zález, su pedido para que el Gobierno decida la descentralización de regalías mineras, el próximo sábado 23, cuando el Mandatario visite, especialmente invitado, juntamente con el ministro de Educación Huáscar Talerga, visite la localidad de Chayanta.

Entretanto, como se ha informado oportunamente, las poblaciones de esas tres localidades que conforman la provincia Bustillo del departamento de Potosí han declarado estado de emergencia como planteamiento de fuerza destinada a lograr la consecución del pedido en torno a las regalías mineras.

En un manifiesto al país, emitido hace algunos días, la primera Junta de Desarrollo de la Provincia Bustillo, manifiesta que "no daremos un paso atrás, hasta no plasmar en realidad este anhelo, y de hoy en adelante, demostraremos a la ciudadanía nacional, toda la honestidad de una administración responsable".

Sostiene también que "no podemos concebir cómo siendo nosotros los que más ingresos damos al departamento de Potosí, seamos los más olvidados, por ello, preferimos manejar nuestros fondos y de esta manera no tener mayores contratiempos".

## NORMAL

En oportunidad de la visita que realizará el Mandatario a

la localidad de Chayanta, el ministro de Educación, Huáscar Taborga, según adelantaron las autoridades de Chayanta, entregará copias autografiadas de la Resolución Ministerial que dispone la creación de la Normal Rural de Chayanta.

Después de conocido oficialmente el texto de la mencionada resolución ministerial los pobladores de Chayanta expresaron en algarabía y algunos pronunciaron discursos relevando la tarea revolucionaria que cumple el Gobierno del Presidente Juan José Torres.

Los vecinos de Chayanta y Ayumayo, iniciaron, inmediatamente, el trabajo de comunidad para concluir algunos aspectos que faltan para la Normal Andrés Bello de Santa Cruz, el mismo nombre de la antigua normal que funcionaba en Chayanta y que por causas extrañas había sido suprimida.

## LAIMES Y JUCUMANIS

Durante la visita del Jefe de Estado a la localidad potosina de Chayanta, habrá un acto especial, programado por las autoridades de la zona, durante el cual se reafirmará el pacto de hermandad de las comunidades de Laimes y Jucumanis, que en épocas anteriores protagonizaron encarnizadas luchas sin que un día pudiera llevar la paz a los definidos.

# BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

## LISTA DE DEUDORES EN CUENTA CORRIENTE

Que no obstante numerosas incitativas no atienden sus obligaciones:

Nombre	\$b.	Monto
Carlos Arce Zapata		7.673.31
Raúl Alba Bustillos		5.770.50
Julio Antelo Velarde		4.089.89
Herminia Clavel v. de Ayoroa		218.95
José Luis Alvarez Plata		2.103.87
Mario Baudoin Balanza		2.239.96
Moisés Barboza Romero		3.142.70
Alfredo Espinoza Aliaga		3.992.07
Empresa Técnica Internacional		6.869.65
Angel Escalante Méndez		224.14
Empresa Constructora "Conorbol"		2.520.55
Carlos Gallardo Calderón		5.525.25
HOY Diario de la mañana		21.833.11
Luz Valdivia de Landívar		4.382.44
Carlos López Rivas		29.315.94
Eduardo Montes y Montes		1.236.04
Emilio Rassit Bernal		5.474.86
Hugo Maldonado Suárez		3.111.18
Isela López de Paravicini		577.27
Roberto Pérez Patón		2.718.49
Carmíña Sánchez Bustamante		8.771.15
Edith Soto de Salazar		3.654.49
Talleres Gráficos Bolivianos		7.790.95
Otaro y Cía.		74.325.97

Se les ruega pasar a regularizar su situación a la brevedad posible. De lo contrario se iniciará acción coactiva.

La Paz, 16 de enero de 1971

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

La Gerencia

## CHEQUES MEDICOS COMPLETOS

CENTRO MEDICO

Laboratorio de Análisis Clínicos y Bacteriológicos  
Electrocardiogramas — Rayos X — Detección de  
Cáncer — Pruebas de Función: Pulmonar, Gástrica,  
Cardiaca, Metabólica, etc.

(Medicina, Cirugía, Ginecología)

Av. Mariscal Santa Cruz 1322 (altos Avianca)

5º piso — Teléfonos: 53099 - 53975 - 54921

RESERVAR HORA

## Caja Nacional de Seguridad Social

PRORROGA DE PRESENTACION DE PROPUESTAS PARA LA CONVOCATORIA Nº 6/70

A solicitud de varias firmas interesadas, el Comité Directivo de la entidad, ha resuelto postergar la presentación de propuestas para la Convocatoria a Propuestas Nº 6/70, equipamiento del Hospital de Potosí, hasta el 26 de febrero del año en curso a horas 17:00 en que se cerrará dicho plazo.

En consecuencia el listado completo y el pliego de condiciones pueden ser solicitados en el Servicio de Electromedicina (planta baja del edificio situado en la calle Ingavi Nº 1086 esquina Plaza Murillo).

La Paz, 15 de enero de 1971

DIRECTOR DE SERVICIOS GENERALES

DIRECTOR NACIONAL DE LA CNSB.

# NUEVO INTENTO DE DESPOJO

La ocupación armada de Radio Progreso, el día 11 del presente mes, constituye nueva evidencia de que hay gente dispuesta a crear en el país un estado caótico donde impera la arbitrariedad por encima de la ley.

Tal vez la gente común no aprecie la gravedad del problema suscitado con la ocupación de Radio Progreso. Se trata de un asunto que tiene particular significación, puesto que esta emisora es de propiedad de la Confederación de Empresarios Privados, y en consecuencia reviste el carácter de un símbolo. El intento de despojo de esta propiedad constituye un desafío abierto que pudiera llevar a un enfrentamiento entre sectores de gran importancia en el país.

Este enfrentamiento puede producirse en momentos particularmente difíciles para Bolivia, cuando la actividad económica se halla en trance de parálisis, cuando se están cerrando las fuentes de financiamiento interno y externo, cuando han dejado de abrirse nuevas oportunidades de trabajo y la desocupación va en aumento.

Debería reflexionar cuidadosamente el Supremo Gobierno sobre las consecuencias de estos actos que afectan a todos los bolivianos. Se entiende que existe en Bolivia un régimen jurídico que protege el derecho a la legítima propiedad y que, aun cuando ésta no cumpla una función social, legisla sobre los procedimientos de expropiación.

La cuestión de Radio Progreso no se soluciona dentro el marco de la ley, toda persona que en Bolivia sea dueña de algo: casa, terrenos, vehículos, instalaciones industriales, talleres o negocios comerciales, quedará sometida al arbitrio de inescrupulosos expropiadores.

El procedimiento, que se viene institucionalizando, desde casos anteriores a la ocupación de Radio Progreso, tiene ya características definidas. Se comienza por lanzar sindicatos políticas, se aportan pruebas de ninguna naturaleza en respaldo de tales acusaciones. Se ocupa luego la propiedad ajena por la fuerza de las armas, y se anuncia que se le impartirá una nueva orientación. Y finalmente se hace entrega del bien ilegalmente ocupado a personas de "probada vocación revolucionaria" para que lo pongan "al servicio del pueblo".

No deja de sorprender que sea de la más alta Casa Superior de estudios del país de donde salgan estos grupos armados para imponer su arbitraria voluntad por la fuerza. En vez de ser la Universidad un lugar de aprendizaje de las leyes que rigen la vida del país y regulan la convivencia civilizada entre bolivianos, parece haberse convertido en un centro de donde se estimulan estados de conmoción social propicios para la comisión de atrocidades como el que se pretende consumir contra Radio Progreso.

Ahora parecen haberse derribado las últimas vallas que limitaban la acción de los depredadores. Ampáralos estos en una supuesta impunidad a cambio de un imaginario apoyo al Gobierno, es mayor el mal que le hacen con sus actos arbitrarios, creando una imagen de confusión y desorden que en nada conviene a las autoridades. Por la falta de sanciones o de una acción decisiva de los encargados del mantenimiento del orden para imponer el respeto a la ley y al derecho de propiedad, es fácil advertir que estos hechos se continuarán consumando hasta alcanzar límites imprevisibles.

Todo aquel que sea dueño de algo que codicien los demás debe empezar ya a escarmentar en cabeza ajena, pues ha quedado de hecho expuesto al riesgo de la incautación armada, sin forma ni figura de juicio.

Radio Progreso, como emisora de la empresa privada, tiene por finalidad el difundir la verdadera imagen del sector de libre

iniciativa en el país. Es aquí donde residen los verdaderos móviles del intento de confiscación. Existen en Bolivia ciertos grupos a los que NO CONVIENE que el sector privado demuestre su efectivo aporte al desarrollo nacional, como una fuerza positiva, dinámica y creadora.

Esta realidad, que nadie puede poner en duda, es fácilmente demostrable, mediante argumentos, datos concretos, cifras y exposiciones de sentido común. Esto es lo que pretenden evitar quienes se empeñan en la destrucción de Bolivia, mediante fórmulas y procedimientos que han demostrado su inutilidad en otros países que ya están uncidos al mecanismo de las expropiaciones y colectivizaciones.

La razón de ser de las instituciones de nivel académico, en una sociedad como la nuestra, es defender el libre juego de las ideas. Sin libertad de discusión no hay ni puede hacer academia. No obstante, nuestra superior Casa de Estudios se encuentra hoy por hoy en manos de un grupo que no sólo impone dentro de ella su opinión y sus decisiones, sino que se ha proyectado ya a las calles, sobre la ciudad, para hacer extensiva una dictadura ideológica a toda la población.

El riesgo de un enfrentamiento entre sectores de importante gravitación en la vida nacional es peculiarmente peligroso en el orden internacional, emergente del aislamiento de Bolivia, que se halla rodeada de regímenes poderosos que creen ver un riesgo para su estabilidad en el establecimiento de un gobierno socialista en el corazón del continente.

Se encuentra pues en juego, en los días en que vivimos, la existencia misma de Bolivia como nación independiente y soberana.

La Confederación de Empresarios Privados consciente de esta realidad ha venido manejando el delicado asunto de Radio Progreso, con el cuidado que demanda el manipular una carga altamente explosiva.

Esta situación, empeño, no puede prolongarse. ¿Hasta cuándo puede frenarse a la provocación con la prudencia? Si no se devuelve cuanto antes la tranquilidad al sector privado y a cuantos en Bolivia son dueños de algo, se corre el riesgo de provocar el referido enfrentamiento lo cual concretaría los riesgos internos y externos que se debe evitar.

La ocupación de Radio Progreso y las demandas de su confiscación por el Gobierno no persiguen otra finalidad que el acallar a un órgano de expresión democrática, sin compromiso político alguno, para remplazarlo por un vocero que refleje las particulares ideas, ajenas al espíritu y a la tradición nacional, de un grupo extremista que por sus actos se ha colocado hace tiempo, aunque con plena impunidad, al margen de la ley.

Los protagonistas de este nuevo acto de la tragedia nacional deben considerar serenamente sobre las consecuencias de la situación a que están arrastrando inevitablemente al país.

La Paz, 18 de enero de 1971

EL COMITE DE ACCION DE LA  
CONFEDERACION DE EMPRESARIOS  
PRIVADOS DE BOLIVIA

## TRANSMARITIMA TENDRA NUEVO BUQUE: FEBRERO

"A fines de febrero se entregaría un buque en el puerto de Matarani, Perú a la Compañía Transmaritima Boliviana", informó el comandante de la Fuerza Naval, con tralmirante Orlando Roca Castedo.

El jefe militar proporcionó la información, después de una entrevista con el presidente Juan José Torres, con quien conversó problemas relativos a la actividad castrense.

Roca Castedo dijo que el buque sería entregado en el puerto de Matarani, puerto peruano.

Aclaró que el financiamiento para la adquisición del buque fue conseguido de una entidad crediticia alemana.

El costo del buque alcanzará a 900 mil dólares, de los cuales se pagará un cincuenta por ciento al recibirlo, y el resto en tres años plazo.

Puntualizó que con el Presidente conversó sobre la Orden General de Destinos de la Fuerza Naval. Al respecto subrayó que casi todos los militares se encuentran en sus respectivos distritos y los que aún no viajaron, lo harán en próximos días.

## PIDEN ACELERAR TRAMITES PARA OBTENER TITULO

La UMSA hizo un llamado a los bachilleres para que aceleren sus trámites para la obtención del diploma respectivo, de modo que la falta de este requisito no entorpezca el trámite de inscripción durante el próximo mes de febrero.

Asimismo, informa que hasta la fecha, la UMSA despachó unos cuatro mil títulos de bachiller y aún existen muchos centenares en trámite.

### CONVENIO

La UMSA y campesinos de Caranavi, suscribieron ayer un convenio en esa población, por el cual, la Universidad de La Paz se compromete, juntamente con la Federación Agraria Especial y la Central Local de Cooperativas de Caranavi, defender los intereses de los colonizadores frente a los comercializadores de productos agrícolas en general y en sus trámites ante las autoridades gubernamentales.

El acuerdo establece también que la UMSA realizará un estudio integral, sobre comercialización del café; un estudio para la industrialización de productos agrícolas; establecer un aserradero para aprovechar los recursos forestales; concesión de dos becas en el Instituto Técnico Profesional; asesoría contable a la Central Local de Cooperativas; un estudio para determinar posibilidades de crear un Banco Cooperativo en Caranavi; estudios para el establecimiento del seguro social campesino; establecimiento de una posta sanitaria donde cooperarán estudiantes de medicina y odontología, además de realizar un programa preventivo y curativo en la región.

La UMSA también establecerá una Escuela de Práctica Agro-Industrial en Caranavi, mientras que la Central Local de Cooperativas y la Federación Especial de Campesinos de Caranavi prestará apoyo a los proyectos citados.

# ASAMBLEA DEL PUEBLO: HAY EXCESIVA REPRESENTACION OPINAN COOPERATIVISTAS MINEROS

La Federación Nacional de Cooperativas Mineras considera excesivo el número de representantes laborales y políticos, que se proyecta nombrar para la conformación de la "Asamblea del Pueblo".

En una nota crítica cursada ayer al Comité Político de Trabajadores y el Pueblo, aquella Federación señala que la representación de todos los sectores que integrarán la Asamblea calculada en 174 miembros, resulta muy elevada y nada funcional, para un organismo que tiene que tomar decisiones revolucionarias rápidas.

Sugiere la disminución de representantes de la clase media, institutos profesionales y confederaciones de trabajadores particulares.

Por otro lado, extraña la exclusión que se hizo de su sector, no obstante que comprende aproximadamente 20.000 asociados y la importancia que adquiere actualmente el régimen cooperativo en el país hecho que supone la conformación de una nueva fuerza de vanguardia del cambio social y estructural del país.

Solicitar la enmienda de este error, caso contrario "tendremos que apejar a nuestra propia razón y fuerza para hacer valer nuestros derechos".

### COLAS Y DESMONTES

En una nota enviada al presidente de la República, la Federación de Cooperativas solicita la entrega de colas y desmontes a los desocupados y a las cooperativas que necesitan de nuevas áreas de trabajo.

Una racional distribución, asistencia económica y técnica para la explotación de aquellas riquezas minerales.

Finalmente señala que lucharán porque se cumplan estos planteamientos y apoyarán las medidas del gobierno en cuanto tiendan a eliminar la explotación de los trabajadores.

## CAMPESINOS DEL VALLE DECLARAN INDEPENDENCIA DE PARTIDOS POLITICOS

COCHABAMBA, 18 (HOY).— La Federación de Campesinos de Cochabamba declaró independencia política respecto de los partidos políticos considerados "para las ciudades" por el dirigente Leonardo Villaruel que informó sobre las conclusiones acordadas en un ampliado de dirigentes realizado el último sábado.

El evento consideró también problemas relativos a los estatutos internos de la organización y la tesis política de Cochabamba, que será presentada ante un Congreso Nacional programado para febrero próximo.

La tesis actualmente es considerada a nivel de provincias y en consulta de las bases, aun cuando el documento haya sido aprobado en ampliado departamental, según información oficial.

COCHABAMBA, 18 (HOY).— Se considera exitosa la operación "amnistía tributaria" en fuentes de la Dirección Regional de la Renta Interna.

El director interino, Hugo Tapia Frontanilla declaró que 366 personas se acogieron en Cochabamba al beneficio de la amnistía tributaria, habiéndose obtenido una recaudación de 550 mil dólares, aproximadamente.

De acuerdo a disposiciones superiores el período de amnistía tributaria concluyó el día 15 de enero y se considera que no será ampliado. La amnistía tributaria beneficiaba a la industria y el comercio que había hecho declaración no exacta para el pago del impuesto sobre utilidades.

COCHABAMBA, 18 (HOY).— El general Jaime Florentino Mendieta Vargas comandante de la Séptima División de Ejército acantonada en esta ciudad, inició hoy tareas relativas al comando haciendo una inspección por los diferentes cuarteles y establecimientos académicos militares, con propósito de interiorizarse de los problemas que tiene cada uno de ellos.

## SOLUCIONARAN PROBLEMAS DE EDUCACION EN ORURO COMISION REALIZA GESTIONÉS

Una delegación de Oruro planteó al ministro de Educación, Huá

car Taborga, la solución de varios problemas educativos de ese distrito, entre ellos, ampliación de locales escolares, dotación de pupitres, pizarras y otros.

La delegación estuvo integrada por el Prefecto, Javier Etchenique, el Alcalde Jorge Calvimontes, el Secretario Ejecutivo de la COD de Oruro, Emilio Pérez, y otros.

Taborga, luego de un informe del Subsecretario dispuso la atención de los problemas, esperándose que en el curso de los próximos días sean solucionados.

Asimismo, recibió en audiencia a los dirigentes de la Federación de Maestros Rurales de Bolivia, con quienes continuó conversando sobre la demanda salarial y otras que plantearon anteriormente.

### INSPECCION

El Ministerio de Educación determinó realizar una inspección para verificar el cumplimiento de las disposiciones relativas a las inscripciones escolares en los establecimientos de enseñanza particular.

Para el efecto, se nombró una comisión que a partir de hoy efectuará un recorrido por todos los colegios privados a fin de levantar un acta sobre el número de inscritos, y sancionar las posibles "reservaciones" que se acostumbraba efectuar.

# antenas eléctricas

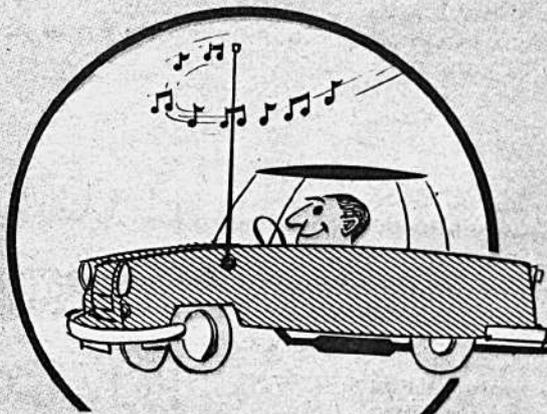
# ND

ACCIONADAS POR UN MOTOR  
ELECTRICO DESDE DENTRO  
DEL VEHICULO.

DISPONIBLES EN 6 y 12 VOLTIOS

**NO MAS ROBOS DE ANTENAS**  
PUES SOLO SE DESPLIEGA  
ACCIONANDO EL MOTOR

**Adaptable a cualquier  
marca de vehículos.**



**HANSA LTDA. DEPTO. TECNICO**

Tels. 42836 - 55219 - 53661

Sucursales: COCHABAMBA - ORURO - POTOSI - SANTA CRUZ - SUCRE - TARIJA - VILLAZON

# PROSEGUIRA HOY LIBERACION DE DETENIDOS POLITICOS: DIC IMPLICADOS EN SUBVERSION

Autoridades del DIC informaron que, en las próximas horas, serán liberados dos de los diez detenidos por causas políticas.

Roberto Covarrubias y Hugo Griffiths, que prestaron su declaración, saldrán de las celdas policiales al haberse comprobado escasa culpabilidad en los sucesos de comienzos de año.

Los otros detenidos seguirán presos hasta completar la inda-

gatoria correspondiente. Son: Octavio Lazo, Rolando Kempff Mercado, Luis Clavijo, Pablo Caballero, Hugo Barragán, Guido Calavi, José María Escóbar y María Catacora.

## PROTESTAS

La esposa del detenido Luis Clavijo, catedrático de la Facultad de Tecnología de la univer-

sidad paceña, en nota a este matutino expresa su protesta "por la indebida detención del profesional".

No es mi afán lanzar protestas sin sentido, dice la esposa del catedrático, para continuar que es la queja que lleva una esposa que espera en justicia la rectificación de procedimientos empujados, pues siendo profesional, en actual ejercicio, tiene respon-

sabilidades que cumplir.

"Mi esposo jamás ha pertenecido a partido político alguno, nunca concurrió a reuniones que demuestran actividades de esa índole, siendo por lo tanto injustificada su detención", finaliza Gladys de Clavijo.

El Partido Social Demócrata, por intermedio del Comité Central, también hizo pública su protesta por "la detención de su dirigente Rolando Kempff Mercado, por más de 24 horas, y cuyo domicilio fue allanado por agentes del DIC la madrugada del 13 actual".

Esta actuación se halla agravada, dice la agrupación referida, porque hasta la fecha no se tomó declaración indagatoria alguna, contraviniendo lo establecido en la Constitución Política del Estado y los Derechos Humanos.

El PSD solicita que las autoridades correspondientes ordenen la inmediata libertad del detenido ya que han transcurrido 48 horas dentro de las que el gobierno pudo establecer el grado de culpabilidad.

## DESARROLLO DE COMUNIDADES: NO HAY ASESORES EXTRANJEROS AFIRMO DIRECTOR DE LA ENTIDAD

El director nacional de Desarrollo de Comunidades, Alberto Ruiz Zeballos (foto superior izquierda) sostuvo ayer enfáticamente que esta oficina no cuenta con asesores extranjeros, tal como difundió un órgano de prensa.

En conferencia de prensa convocada para aclarar aspectos referentes a la oficina que dirige, Ruiz Zeballos puntualizó que los técnicos que desempeñan asesorías técnicas no tienen funciones ejecutivas. "Como su nombre lo indica son asesores", añadió.

Hizo un amplio análisis y planes de su despacho subrayando que uno de los principales problemas es el minifundismo, por cuanto la tecnificación no puede llegar a nivel de parcelas, debido a su pequeña extensión.

Posteriormente dio lectura a un plan de trabajo, indicando que se lo acusa de estar despreciando gente, cuando lo único que hace es enviarlos a sus lugares de trabajo.

"En el caso de algunos despidos se los hizo debido a la falta de competencia y los cargos vacantes fueron llenados con exámenes de competencia", se defendió.

"Cuando se desea reorganizar una institución que no ha trabajado. Cuando se muestra a empleados los lugares específicos para desempeñar positivamente sus labores, se pretende deformar la verdad" prosiguió.

Manifestó que la oficina a su cargo está contactándose con los campesinos para lograr una acción positiva y hacer que el trabajador del agro sea el promotor de sus propias necesidades.

Finalmente, dijo que la Estrategia para el Desarrollo es la base para promocionar al campesinado.

## CAMPESINOS

En la conferencia de prensa estuvo la Confederación Nacional de Campesinos, encabezada por Clemente Alarcón, quienes

## INGRESARON EN HUELGA EMPLEADOS DE RADIO FABRIL

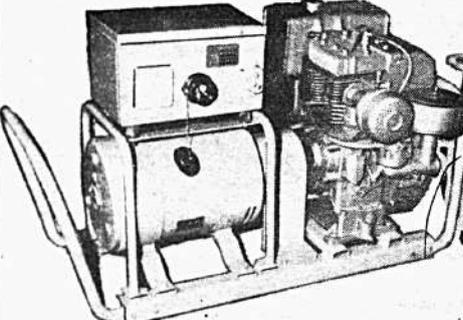
Empleados y obreros de Radio Continental, ingresaron ayer en huelga de hambre, con el propósito de ser atendidos en sus planteamientos de mejoras de tipo económico social, en consideración de que hay empleados que, inclusive, ganan 40 pesos mensuales, no están asegurados en la CNSS, ni perciben emolumentos extras por domingos y días feriados trabajados.

Los trabajadores en huelga, exhortan a los fabriles a hacer conciencia y, descartando el pensamiento unilateral de sus dirigentes, lograr que sus empleados, en este caso los radiolistas, consigan las mejoras que persiguen, y que su pedido es de carácter netamente sindical.

hicieron conocer su apoyo a Ruiz Zeballos por su labor realizada en beneficio de la clase mayoritaria". Anunciaron finalmente que es

tán en estado de emergencia por cuanto saben que la COB y la UMSA tienen el propósito de intervenir esas oficinas.

### Grupos Electrogenos



**EISEMANN**  
Miembro del grupo BOSCH Alemania

**CON MOTOR A GASOLINA BRIGGS & STRATTON DE 1,5-3 Y 5 KVA - 220 V. 50 c/s.**

**TRABAJE COMODAMENTE CON EQUIPOS EISEMANN**

**HANSA LTDA.** La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país

DEPTO. TECNICO Tels. 42836 · 55219 · 53661  
Sucursales: COCHABAMBA · URURO · POTOSÍ · SANTA CRUZ · SUCRE · TARIJA · VILLAZON

## El Gran Cine México HOY Presenta

MATINEE TANDA Y NOCHE

Un super extraordinario y grandioso estreno exclusivo. Unico en su género. Frivolos, románticas, coquetas, son un ramillete de guapas aeromozas



MATINEE DOBLE con el mayor éxito futbolístico. Los mejores partidos y sus mejores astros. Filmada a todo color "FUTBOL MEXICO 70"

TANDA Y NOCHE DOBLE con el mayor éxito del año. La radionovela más escuchada, ahora llevada a la pantalla en toda su intensidad... A todo color.

"SIMPLEMENTE MARIA"

en su séptima semana de éxitos inolvidables y rotundos

# Ordenanza Municipal N° 07-71

CNL. HERBERTO OLMOS  
H. ALCALDE MUNICIPAL DE LA PAZ

### CONSIDERANDO:

Que la FERIA DE ALASITAS, constituye una típica demostración del folklore nacional, en la que se presentan obras de artesanía en miniatura.  
Que dicha Feria exalta la figura mitológica aymara del Ekeko, considerada como la personificación de la felicidad y la abundancia.  
Que, por su importancia y a fin de estimular esta clase de demostraciones de arte popular y como primera festividad anual en el calendario Folklorico de La Paz.

### RESUELVE:

Art. 1º.— Convócase al CONCURSO DE ARTESANIA EN MINIATURA CON MOTIVOS FOLKLORICOS, denominado FERIA DE ALASITAS 1971, como recordación del EKEKO en el día 24 de enero de cada año.

Art. 2º.— La Feria se inaugurará el día 24 del presente mes a horas 12 y tendrá una duración de 8 días, debiendo clausurarse el día 31 a horas 18 impostergablemente.

Art. 3º.— El ordenamiento y su organización general estará sujeto a la siguiente:

### REGLAMENTACION

1.— La Feria se realizará desde la Plaza Antofagasta hasta la Avenida Perú, incluyendo las calles Independencia, Larecaja, Beni, Teniente Oquendo y Avenida Armentia hasta la esquina Batallón Victoria.

2.— El Tesoro Municipal destacará una comisión que se encargará de distribuir los espacios para la instalación de los puestos de venta, los mismos que deberán guardar el orden respectivo de acuerdo a cada especialidad.

3.— Los puestos serán concedidos preferentemente a expositores de arte en miniatura.

4.— Se prohíbe la venta de mercaderías de uso corriente como ser: ropa nylon, zapatos, ropa cosida, enseres y objetos no apropiados a esta Feria.

5.— Queda estrictamente prohibido el expendio de bebidas alcohólicas y la instalación de juegos de azar con naipes y dados.

6.— Para instalar puestos para juegos de "SUERTES", los interesados deberán presentar una solicitud hasta el día 21 de enero a horas 18 en la Secretaría General, pidiendo la autorización respectiva a efecto de control y resellaje de las papeletas en el Tesoro Municipal.

Art. 4º.— Las instituciones religiosas y de beneficencia solicitarán la concesión de un puesto de venta, mediante memorial que debe ser presentado hasta el 21 de enero a horas 18.—

Art. 5º.— Se permitirá el uso de alto-parlantes sólo a volumen moderado.  
Art. 6º.— El cobro de patentes por concesión de puestos de venta se sujetará a la Ordenanza Municipal de patentes e impuestos en vigencia.

Art. 7º.— La Policía Urbana controlará la exhibición y venta de objetos de artesanía, de acuerdo con los comprobantes extendidos por el Tesoro Municipal, debiendo procederse a la clausura de los puestos que se instalen sin la autorización respectiva.

Art. 8º.— Los puestos de comidas, másas, refrescos, etc., deben ser instalados forzosamente sobre mesas, manteniendo la higiene y la limpieza necesaria.

Art. 9º.— La H. Municipalidad de La Paz, concederá premios pecuniarios a las mejores obras folklóricas en miniaturas que se hallen expuestas y vendidas en los kioscos, bajo las siguientes bases:

a).— Todos los expositores serán considerados concursantes en la FERIA DE ALASITAS 1971.

b).— Los expositores colocarán en lugar visible en sus puestos de venta, la muestra con que deseen intervenir en el concurso de Alasitas.

c).— Los trabajos en concurso deben pertenecer a los objetos que se hallen en venta necesariamente.

d).— Para la concesión de premios se tomará en cuenta el material de los trabajos, pudiendo ser éstos en estuco, cuero, tejidos, metal, platería, orfebrería, etc., con temas nacionales.

e).— El primer premio será forzosamente concedido al EKEKO 1971.

f).— Se asigna la suma de \$b. 10.000.— para la concesión de premios en la FERIA DE ALASITAS 1971.

g).— El jurado calificador estará compuesto por todos los miembros del Consejo Municipal de Cultura, y representantes de la prensa oral y escrita.

h).— Los expositores estarán obligados a facilitar el trabajo de elección a los miembros del jurado que se presenten en sus kioscos.

i).— Los premios serán considerados de adquisición, debiendo pasar los objetos a propiedad del Museo Casa de Murillo.

j).— La entrega de premios se realizará en la H. Municipalidad en acto especial, el día 1º de febrero a horas 17.—

Art. 10º.— La Policía Municipal instalará una seccional para el control y orden de la Feria.

Art. 11º.— Toda contravención a la presente Ordenanza será sancionada de acuerdo a disposiciones vigentes.

Quedan encargados de la ejecución y cumplimiento de la presente Ordenanza, el señor Oficial Mayor, la Dirección de Cultura, el Director del Tesoro Municipal y el Intendente de la Policía Urbana.

Es dada en la Ciudad de Nuestra Señora de La Paz, a los dieciocho días del mes de enero de mil novecientos setenta y un años.

CNL. HERBERTO OLMOS RIMBAUD  
ALCALDE MUNICIPAL DE LA PAZ

FLOREN SANABRIA G.,  
OFICIAL MAYOR DE LA H. ALCALDIA MUNICIPAL

# Ola de huelgas agita a mayor ciudad de los Estados Unidos

Nueva York 18 (ANSA).— Una verdadera ola de huelgas se desató en la mayor ciudad norteamericana mientras sigue sin solución el conflicto de 25 mil agentes policia-

les y cada vez se hace más difícil la cobertura de los servicios de emergencia y patrullaje.

La huelga de los agentes de poli-

cia entró hoy en su cuarto día consecutivo manteniéndose como e incluso, amenazando proce-

se. En señal de solidaridad con los 25 mil agentes en agitación, los tenen sus ancianos en huelga, y los cuerpos auxiliares de los departamentos de policía en desfiladas en complejos edificios municipales, como desde ayer a no concurrir a las reas. El ausentismo crece cada día.

La crisis ya grave, amenaza convocar en la metrópoli una huelga sin precedentes y crear en la una atmósfera difícil.

El alcalde John Lindsay, llamado por los sindicatos a salir de la Casa Blanca el envío de un grupo de agentes del cuerpo de protección de diplomáticos para en Washington, para colaborar en la asistencia de las comisiones acreditadas en los Estados Unidos.

El gobernador de Nueva York Rockefeller, además de ordenar la movilización de algunos cuerpos de "Guardia Nacional" que podrían en caso de que no se resolviera en breve plazo.

Está mañana, un millar de personas en uniforme y de colores, se presentaron a una protesta ante la sede de la oficina de prensa de la Municipalidad, mostrando tarjetas y entonando el estribillo "Adiós Lindsay, ¡vete a casa!".

Los manifestantes marcharon por las calles de la ciudad, tras en la sede del tribunal, donde se presentó una instancia por la alcaldía para que se den cuenta a los huelguistas.

## ARGENTINA: PERRA DIO A LUZ A TRES GATOS

### Caso interesa a científicos

BUENOS AIRES, 18 (ANSA).— Una perra "Pomerania" de siete años de edad dio a luz a tres gatitos. El vespertino "Crónica" que

refiere la noticia, considera el hecho como "un caso verdaderamente histórico". El dueño de "Chiquita", nombre de la perra se dio cuenta del hecho cuando la encontró lamiendo a sus tres gatitos.

"Hasta no hace mucho —refiere "Crónica"— el señor Nazar tenía en su casa un gato que había hecho muy buenas migas con "Chiquita", ambos jugaban juntos y la tradicional enemistad entre gato y perro no tenía vigencia en este caso".

Según el diario, Nazar tuvo que desprenderse del gato porque tenía una infección contagiosa en la cabeza.

"Todo hace suponer concluye "Crónica" que (el gato) es el progenitor y por consiguiente un personaje de importancia en este caso que ciertamente ha de interesar en sumo grado a los científicos".

## ISRAEL ENTREGO PLAN DE PAZ A GUNNAR JARRING

PARIS, 18 (ANSA). — El plan de paz israelí, que el premier Golda Meir habría entregado hace 2 semanas al mediador de la ONU, Gunnar Jarring, consta de 14 puntos en los cuales, entre otras cosas, se solicita el cese "definitivo" de las hostilidades y el boicot económico contra Israel, y la creación de fronteras "seguras" según revela hoy "Jeune Afrique".

El semanario precisa que el plan logrado por "fuentes muy calificadas en Londres, Israel prometería retirarse de los territorios árabes ocupados después de la firma del tratado de paz.

## CORTE ROMANA RECONOCIO A HOMBRE COMO MUJER

### Se trata de un ex-militar italiano

ROMA, 18 (ANSA). — Al cabo de una serie de trámites judiciales el ex teniente de infantería italiano Giulia no Casciotti, de 40 años, ha sido reconocido mujer por la corte de apelaciones de Roma.

Se trata del primer caso de esta naturaleza registrado en Italia.

Para cambiar de sexo, el hoy ex hombre se castró hace dieciséis años —corriendo incluso el riesgo de morir desangrado— pero no logró su objetivo, dado que todos los tribunales a los cuales recurrió se negaron a reconocerlo como mujer, dado que en él predominaban los caracteres somáticos masculinos.

Finalmente, la corte de apelaciones de Roma, basándose en las características psicológicas de Giuliano Casciotti, "inequívocamente femeninas", lo ha reconocido como mujer.

El ex teniente, hoy satisfecho, se llama Giuliana. Se

## AMENAZAN SECUESTRO A DIPUTADO INGLES

### Presión para lograr libertad de dos nacionalistas irlandeses

LONDRES, 18 (ANSA). — El diputado conservador Hugh Fraser de la derecha del partido, ha recibido amenazas de secuestro en los últimos días, tras haberse comprometido a aquil.

Estas amenazas siguen al atentado de la semana pasada al ministro de Empleo, Robert Carr, frente a su casa estalló una bomba.

Fraser había recibido hace unos diez días, comunicaciones amenazando con secuestro para él y para su familia, dijo la policía.

Agentes de la policía protegen la casa de los Fraser en el elegante barrio de Kensington, en Londres y en Inverness (Escocia) donde se halla actualmente Anthony Fraser —esposa del diputado— y sus seis hijos.

Según la policía, las amenazas procederían del destino Ejército Republicano Irlandés (IRA) para presionar por la liberación de dos nacionalistas irlandeses actualmente detenidos en Inglaterra.

EXTERIOR

Protesta

juristas con

gobierno gr

GINEBRA, 18 (A

La Comisión Inter de Juristas, en Ginebra, envió un telegrama hoy al primer ministro griego George Karamanlis para protestar por el arresto del magistrado Christos Sarzetakis.



# U Thant duda sobre eficacia de fuerzas de control en Levante

NUEVA YORK, 18 (ANSA).- El Secretario General de las Naciones Unidas U Thant, (en la foto), puso en duda la eficacia de la intervención de fuerzas de control en el Medio Oriente.

En rueda de prensa, el Secretario General de la ONU dijo que la presencia de las fuerzas de control "podría crear muchos problemas de los que se solucionarían tal vez con la iniciativa de China".

U Thant reiteró que por el momento "los cuatro miembros del Consejo de Seguridad, Estados Unidos, la Unión Soviética, Francia y Gran Bretaña no deberían mostrarse demasiado activos en la obtención de un acuerdo sobre principios de rectivas para someterlo al Consejo de Seguridad. Este debería emitir su soberanía en toda decisión relativa al envío de una fuerza de paz a la región".

El Secretario General, de todos modos, dijo ser "cautamente optimista" sobre el éxito de las tratativas (reanudadas después del apuro de Seguridad, Estados Unidos, la Unión Soviética, Francia y Gran Bretaña no deberían mostrarse demasiado activos en la obtención de un acuerdo sobre principios de rectivas para someterlo al Consejo de Seguridad. Este debería emitir su soberanía en toda decisión relativa al envío de una fuerza de paz a la región".

sa de fin de semana con un encuentro entre Jarring y el delegado jordano Mohamed El Farra) y dijo que el mediador Jarring también comparte su relativo optimismo.

Requerido sobre los motivos de tal optimismo U Thant, señaló: "Prefiero no pronunciarme dado que Jarring está comprometido en un diálogo delicado y difícil y todo comentario al respecto no sólo no sería útil sino incluso podría perjudicar sus inestimables esfuerzos".

U Thant, empero, no ve ninguna dificultad en el empleo de la fuerza de paz en Medio Oriente bajo la bandera de las Naciones Unidas. Dijo que el cuerpo podría integrarse con efectivos militares ingleses y franceses y recobrar el papel desempeñado por estos dos países durante la crisis de Chipre.

## Magnate peruano envuelto en un caso tipo policial

### Poseía un arsenal en su residencia

LIMA, 18 (ANSA).—El conocido millonario Mariano Prado Sosa, sobrino del ex presidente Manuel Prado y heredero del popularmente designado "Imperio Prado", se encuentra detenido por la policía de investigaciones y será puesto a disposición de la zona judicial del Ejército acusado de posesión ilegal de armas, que serían de propiedad del Estado. De tenido hace dos días por la policía de seguridad del Estado, a la que acudió en calidad de citado, según se supo, fue apresado por poseer un arsenal de armas en su

domicilio, ubicado en una residencial zona de las afueras de Lima.

El caso fue descubierto a raíz de la detención de un delincuente chileno que capitaneaba una banda que asaltó varias residencias.

En poder de dicho delincuente fueron halladas dos metralletas que, según confesó, había robado de la casa de Mariano Prado.

Según pudo comprobarse cuando Mariano Prado sentó denuncia del robo ocurrido en su domicilio, no mencionó entre los objetos robados dichas metralletas.

## INGLATERRA: PARLAMENTARIO CONDENADO A 3 AÑOS DE CARCEL

Londres, 18 (ANSA).- El diputado del parlamento del Ulster Frank McManus fue condenado hoy a seis meses de cárcel por haber participado en una manifestación ilegal del movimiento de los derechos civiles (católico).

# CONFEDERACION DE EMPRESARIOS PRIVADOS DE BOLIVIA

## CITACION DE URGENCIA

Se cita con carácter de urgencia a todos los Directorios de las entidades afiliadas a la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia y Representantes de las Federaciones del Interior, a la Asamblea que se realizará el día miércoles 20 del corriente, a horas 18:00, en el salón de reuniones de la Cámara Nacional de Comercio (Avenida Camacho 1485, 2º piso) para considerar asuntos de trascendental importancia. Se requiere puntual asistencia.

La Paz, 18 de enero de 1971

CONFEDERACION DE EMPRESARIOS  
PRIVADOS DE BOLIVIA

## INSTITUTO CULTURAL BOLIVIANO — ARGENTINO

Hoy a las 19:00hrs. en los salones del Club de La Paz se llevará a cabo la sesión inaugural de las actividades del Instituto Cultural Boliviano-Argentino. En esta oportunidad la Sociedad Coral Boliviana ofrecerá un recital. La inauguración estará a cargo del presidente de la institución Walter Montenegro, y del Embajador de la Argentina Guillermo de la Plaza.

Se ha formalizado el compromiso matrimonial de María Lily Loza con el Ing. Víctor Vargas Pauka. La boda se efectuará próximamente.

Invitó un té a sus relaciones Norah Reynolds de Botero.

Un grupo de señoras se reunió para un té rummy en casa de Arminda de Camacho.

# SINTESIS

Invitado por el Instituto Boliviano de Cultura Hispánica para dictar conferencias en Potosí, Tarija, Sucre y Cochabamba se ausentó a Pablo Cejudo. Permanecerá en el interior hasta el 29 del presente.

En el Salón de Exposiciones de la H. Alcaldía Municipal fue inaugurada la exposición de óleos grabados y acuarelas que presenta el artista Boris Vaca Guzmán. La muestra permanecerá abierta hasta el lunes 25 de los corrientes.

Carlos Garnica Pomier y Olga Etienne Peláez participan a sus familiares y amigos su matrimonio que se llevó a cabo el viernes 15 del presente mes en esta ciudad.

En sesión especial realizada en días pasados Emilio Ascarrunz fue reelegido Presidente de la Promoción 1951 del Colegio Alemán "Mariscal Braun". La Directiva ofreció un cóctel en la residencia de Fritz Wagner Romero para agasajarlo.

En la ciudad de Cochabamba ha nacido el tercer hijo de los esposos Roberto Brockmann y Ericka Shoerder de Brockmann.

Un grupo de señoras se reunió para una tarde de juego en casa de Ada de Zanier.

Para despedir al Agregado Naval y Jefe de la Misión Naval Argentina y señora de Valente y dar la bienvenida al Capitán de Navío Manuel Jacinto García Tallada y señora, el lunes de 19:00 a 21:00 hrs., el Embajador de la Argentina y la señora de la Plaza ofrecieron una recepción en su residencia.

Cumplió años Rosario Sáenz, con este motivo ofreció un té a las personas que estuvieron a felicitarla.

Despidiéndose de sus relaciones ofreció un té en su residencia Martha de Valente.

Viajó a Buenos Aires Cecilia de Guzmán en compañía de su hija Michel.

De Estados Unidos regresaron los esposos Carlos Quiroga y Hilar Paz Soldán de Quiroga.

Llegaron de Washington los esposos Fernando Gutiérrez Zalles y Ana Sol de Gutiérrez acompañados de sus hijos Fernando y Alejandro.

Procedente del Brasil llegó Iris Beatriz Córdoba de Cornejo.

Viajó a Oruro Teresa Doria Medina Auza.

A Iowa Patricia de Johnson.

Delicada de salud Dña. Alejandra de Aguirre.

En la Iglesia Santa María de Madrid, España el día de la boda de Beatriz Bedoya de Achá con Raúl Zalles Berón.

A la misma ciudad los esposos Juan Belmonte y Georgina Belmonte de Belmonte.



El día de hoy cumplió años Miriam Elizabet Hinojosa, hija de los esposos Cnl. Emilio Arce Zupia y Terry de Arce. Sus relaciones ofrecieron una recepción.

## H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ TERCER FESTIVAL NACIONAL DE LA CANCIÓN

Por ser de interés transcribimos las partes más salientes de la Convocatoria al Tercer Festival Nacional de la Canción a realizarse en la ciudad de Oruro.

"Podrán participar todos los artistas del interior del país, los mismos que actuarán en representación de las correspondientes Alcaldías Municipales que efectuarán previamente una selección local".

### De las especialidades:

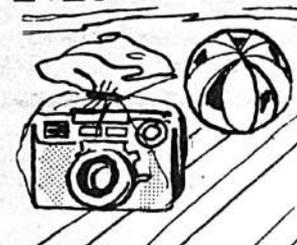
- Solista vocalista
- Solista instrumental
- Dúo vocal instrumental
- Tríos vocales instrumentales
- Conjuntos estudiantinas
- Conjuntos instrumentales autóctonos
- Conjunto vocal-instrumentales
- Conjunto infantil.

Los interesados podrán inscribirse en las oficinas de la Dirección de Cultura de la H. Municipalidad de La Paz, hasta el día jueves 21 a horas 18.00.

La Paz, 19 de enero de 1971.

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

## Apuntes Prácticos



Lleve su cámara y película a la playa en un saco plástico. Cierrelo con un elástico como protección contra la arena.



Planche las ropas de viaje con una plancha de viaje fruncidos, cuellos y mangas mucho más fáciles de planchar una angosta que una ancha.

# MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA COMUNICADO

El Ministerio de Educación y Cultura, comunica que de conformidad con la Resolución Suprema Nº 155325 de 18 de enero de 1971, las pensiones y matrículas de todos los establecimientos educacionales particulares han quedado congeladas, estando prohibida terminantemente la elevación de las mismas bajo ningún motivo.

Igualmente hace saber que cualquier infracción será drásticamente reprimida con las sanciones previstas, debiendo proceder los usuarios a denunciar cualquier contravención a la Resolución mencionada.

La Paz, 18 de enero de 1971

Jorge Soruco Quiroga

SECRETARIO GENERAL DEL MINISTERIO DE  
EDUCACION Y CULTURA

**Cine 6 DE AGOSTO**  
6 de Agosto 2284. Telf. 23829

Matinée. En tecnicolor SA  
LUDCS SEÑORA CAMP-  
BELL, con Gina Lollobrigida.  
Tanda y noche. En tecnicolor  
CARMEN BABY, con Uta  
Lewka y Claude Ringer (es-  
trictamente prohibida para  
menores de 11 años). Actua-  
ciones mundiales No. 1-71.  
Precios matinee 3.60 y 4.10.  
Tanda y noche 4.80 y 5.20.

**Cine SCALA**  
Ayacucho 320. Telf. 23535

Matinée, tanda y noche LA  
MÁQUINA DE HACER MI-  
SERIAS, con Pete Ustinov y  
Gladys Smith. Noticioso EL  
MUNDO AL INSTANTE. Pre-  
cios matinee 3.60 y 4.10.  
Tanda y noche 4.80 y 5.30.

**Cine MONJE CAMPERO**  
16 de Julio. Telf. 23333

Matinée, tanda y noche

LA MAS  
OPUSCULA  
DE  
ESPIONAJE  
DEL SIGLO  
PRODUCCION DE  
ALFRED HITCHCOCK  
**TOPAZ**  
Distribucion de LEON URIS  
CINE UNIVERSAL - TECHNICOLOR  
Precios matinee 4.10 y  
tanda y noche 5.30 y

**Cine UNIVERSO**  
Pando 255. Telf. 12660

Matinée tanda y noche. C  
estreno EL ANAFI-  
TO con Marie Merc-  
Cantinflas, en tecnicolor  
Precios matinee 3.60 y 4.10.  
Tanda y noche 4.80 y 5.30

**"16 de JULIO"**

Programa especial por largo  
Matinee Hs. 15. Tan-  
3.15. Noche 21.30 EL CID  
Charlton Heston y Sofia  
Precios matinee 3.90 y  
Tanda y noche 4.80 y

**Cine MIRAFLORES**  
Calle Diaz Romero

Matinée doble EL HIJO  
DE JUAN Y EL ABUELO  
HIPPIE. Tanda EL MARINO  
DE GIBRALTAR. Noche do-  
BLE MARINO DE GIBRAL-  
TAR Y EL ABUELO HIPPIE.  
Precios matinee 2.60. Tanda  
y noche 3.20.

# Su cine para hoy

**Cine BOLIVAR**  
Plaza Venezuela. Telf. 25051

Matinée, tanda y noche LO  
BUENO, LO MALO Y LO  
FEO, con Lee Van Cleff,  
Clint Eastwood y Eli Wallach  
Precios matinee 2.60 y 2.10  
Tanda y noche 3.20 y 4.20.

**Cine PRINCESA**  
Calle Comercio Telf. 51821

Matinée, tanda y noche.  
CABALLERO A LA MEDIDA  
con Cantinflas. Precios mati-  
née 3.60, 3.10, 2.60 y 2.10.  
Tanda y noche 4.30, 3.80,  
3.30 y 2.80.

**Cine TESLA**  
Calle Colón. Telf. 53903

Matinée, tanda y noche.  
En tecnicolor DELICIOSA  
PECADORA con Ann Margret  
y Tony Franciosa. Precios ma-  
tinée 4.10 y 3.60. Tanda y  
noche 5.30 y 4.80.

**Cine COLON**  
General Gonzales. Telf. 20573

Matinée LA VENGANZA DE  
TARZAN Y LA BATALLA  
DEL ULTIMO PANZER. Tan-  
da y noche LA BATALLA  
DEL ULTIMO PANZER y  
YO AMANTE. Precios 2.50  
y 1.50.

**Cine LA PAZ**  
Calle Ayacucho Telf. 53842

Matinée, tanda y noche.  
DOCE DEL PATIBULO con:  
Lee Marvin y Jim Brown.  
Precios matinee 3.10. Tanda  
y noche 3.80.

**Cine AVENIDA**  
Av. Saavedra. Telf. 25409

Matinée doble EL CAMI-  
NO DE LA VERDAD y YA  
ERES UN HOMBRE. Tanda  
Y DIOS CREO A LA MU-  
JER, con Brigitte Bardot  
Prohibida para menores de  
21 años Noche doble Y DIOS  
CREO A LA MUJER y EL  
CAMINO DE LA VERDAD.  
Precios matinee 2.60 y 2.10  
Tanda y noche 3.20 y 2.20

**Cine ABAROA**  
Sagárnaga 326. Telf. 50252

Matinée, tanda y noche.  
Grandes dobles EL PUEN-  
TE DE REMAGEN y CAPITAN  
SINGRID. Precios matinee  
2.60 y 1.60. Tanda y noche  
2.70 y 1.60.

**Cine EBRO**  
Jenaro Sanjinés 444 Telf. 22026

Matinée doble SUPER ES-  
PIA K y AJUSTE DE CUEN-  
TAS. Tanda y noche doble  
estreno SUPER ESPIA K y  
DUFFY EL UNICO. Precios  
matinee 2.60 y 1.60. Tanda  
y noche 3.20 y 1.60.

**Cine MEXICO**  
Av. Montes 619. Telf. 26861

Matinée noble FUTBOL  
70 y AMOR EN LAS NU-  
BES, con Tere Velásquez y  
Guillermo Murray, en colo-  
res. Tanda doble SIMPLE-  
MENTE MARIA y AMOR  
EN LAS NUBES. Noche do-  
ble SIMPLEMENTE MARIA  
y AMOR EN LAS NUBES.  
Precios M-T-N 3.— y 2.—

**Cine ROXY**  
Calle Comercio 853

Matinée VESTIDA DE NOVIA  
y EL HOMBRE, EL ORGU-  
LLO Y LA VENGANZA. Tan-  
da y noche VESTIDA DE  
NOVIA y YO MUJER. Precios  
matinee 2.60. Tanda y noche  
3.20.

**Cine ESMERALDA**  
Santa Cruz 434. Telf. 52454

Matinée, tanda y noche do-  
bles LA CAJA SINIESTRA  
y 36 HORAS EN EL INFIER-  
NO. Precios matinee 2.60.  
Tanda y noche 2.70

**Cine MURILLO**  
Calle Linares. Telf. 52647

Matinée EL REY PELE y  
RINGO PERDONA YO NO.  
Tanda y noche EL REY PELE  
y UN HOMBRE Y UNA MU-  
JER. Precios 3.00 y 2.00.

**Cine VARIEDADES**  
Parque Libano 898 Telf. 24071

Matinée doble BUENOS  
DIAS CONFESITA y LA  
VENGANZA DE HURACAN  
RAMIREZ. Tanda y noche  
dobles EL CERRIDO DE EL  
HIJO DESOBEDIENTE y LA  
VENGANZA DE HURACAN  
RAMIREZ, a colores. Pre-  
cios matinee 2.60 y 1.60.  
Tanda y noche 2.70 y 1.60.

**Cine TRIANON**  
Plaza Murillo. Telf. 21320

Desde las 14 horas funcio-  
nes continuadas LA GRAN  
AVENTURA, LA VENGAN-  
ZA DEL VALIENTE y a ho-  
ras 18 LAS VIUDAS.

**Cine PARIS**  
Plaza Murillo. Telf. 29704

Matinée, tanda y noche.  
FRONTERA EN LLAMAS en  
tecnicolor con Steward Gran-  
ger. Precios matinee 3.10.  
Tanda y noche 3.20.

**"¡PRONTO  
"MARIGÜI"  
dará un "golpe...!"  
...y pobres de ellos!"**

**EN ALQUILER**

Necesito departamento minimo tres dormitorios y dependencias, zona Sopocachi o San Jorge.

Referencias teléfonos 25166 y 22688.

**Dr. Luis A. Alexander**  
INTERNISTA — ENDOCRINOLOGO  
DIABETOLOGO

Tiene el placer de anunciar que la CLINICA y el CLUB DE DIABETICOS han sido trasladados de la Clínica Americana a su consultorio del CENTRO MEDICO, en la Avenida Mariscal Santa Cruz 1322 — 5º Piso (altos AVIANCA — Ascensor), y funcionará con la misma modalidad para aquellas personas de escasos recursos. Este servicio se extenderá a los días Martes, Jueves y Sábados de 9 a 12 a.m. Teléfono 53099 — Por favor reservar hora.

**¿SANTO? ¿o DEMONIO?**  
¿Una verdad discutida ó una mentira explotada?

**¿¿¿QUE ES ESTO???**  
¿La octava maravilla del mundo?  
¿Son cosas extraordinarias?

los medicos y la parapsicología investigan!

**UNA GRAN CONTROVERSI A CIENTIFICA**  
**VEA Y JUGUE UD. A**  
**MARIGÜI**

ES OTRO SENSACIONAL IMPACTO DE  
"INCOFISA LTDA"

En Eastmancolor  
**MAÑANA Sensacional Estreno-Cine LA PAZ**

**PETER USTINON SUPERANDO SU ACTUACION DE "EL FANTASMA DE BARBANEGRA" ahora en LA COMEDIA MAS CHISPEANTE DE LA TEMPORADA!**

**¡Una película acerca del perfecto estafador!**

¡No sólo se apodera de millones, sino también de una pelirroja!



Metro-Goldwyn-Mayer presenta una Producción de Mildred Freed Alberg  
estrellas **Peter Ustinov - Maggie Smith - Karl Malden**

**La Máquina de Hacer Millones**

con **Bob Newhart - Robert Morley - Cesar Romero**  
Argumento cinematográfico de Ira Wallach y Peter Ustinov - Dirección: Eric Till  
Producción: Mildred Freed Alberg **Metrocolor** **MGM**

**HOY GRAN SUCESO Cine SCALA**

# REFLEJOS DE UNA COPA QUE "COSTO"... MUCHO ESFUERZO



## HERMOSA LECCION DE PATRIOTISMO

-Por J.M.G. de La Nación  
De Venezuela

-Porque la Patria no es sólo una bandera. Porque la Patria no es sólo un escudo. Porque la Patria no es sólo un himno. Porque Bandera, Escudo e Himno, son símbolos sagrados, sí, pero sólo símbolos.

Porque la Patria son sus hombres y sus mujeres, cuando esos hombres y esas mujeres la llevan por dentro, la sienten, la sufren y la gozan. Porque la Patria es amor, fervor, pasión. Porque la Patria es entrega total, sin medida. Porque la Patria es una lámpara cuya luz no anda por dentro y se asoma a nuestros ojos si nos la aman, como si nos la desprecian.

Porque la Patria es nuestro corazón, hecho al tamaño de sus glorias y de sus desventuras.

Añoche, en el Gimnasio Cubierto de San Cristóbal, unas muchachas, casi unas niñas, dictaron una alta, hermosa, estremecedora lección de patriotismo. Y, al final de esa noche memorable, la Patria de esas muchachas no era un país pequeño, pobre, colgado del cielo de Los Andes. Al final de esa noche, la Patria de esas muchachas tenía el tamaño de nuestra propia Patria y de la América entera.

Lo que importa destacar aquí, en esta nota escrita bajo la emoción de la hazaña cumplida, no es el final del evento ni la victoria merecidísima por lo demás, de las muchachas del Altiplano. Lo que importa decir ahora, por que es lo que trasciende más allá de la pasajera alegría de su triunfo, es que las muchachas bolivianas dictaron anoche una bellísima lección de patriotismo.

"Por Bolivia" parecieron decirse las nuevas campeonas. Y en este "Por Bolivia" las muchachas metieron toda la historia de su Patria, sobre la cual se han cebado los buitres, los chacales, los mercaderes.

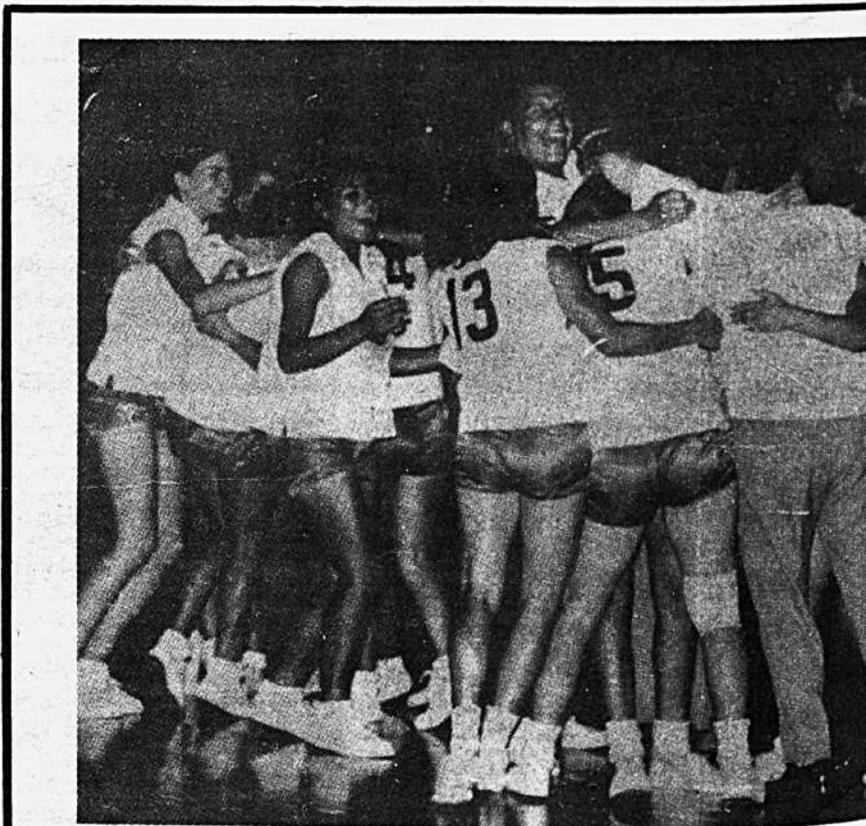
Y por ese "Viva Bolivia" andaba el abuelo indio y su milenaria tragedia. Y andaban sus mineros. Y sus campesinos. Y sus estudiantes. Y el pueblo todo, humilde, pobre, pretérito, pero altivo orgulloso y digno.

Los venezolanos, en general y nuestros atletas, en particular debemos aprender mucho de la lección que anoche dictaron las bravas campeonas de Bolivia. Así sedefiende el prestigio deportivo de la Patria. Sólo así se debe salir de las propias fronteras cuando se parte con la férrea decisión de ganar, o de perder con honor. Pero dejando en cada caso, el alma entera.

Sólo así se debe abandonar la Patria.

Abandonarla, llevándola pero no en los fríos símbolos de una Bandera, de un Escudo o de un Himno. Sino

llevándola adentro, cosida a la carne, enredada a los huesos, hundida en el alma. Salud muchachas de Bolivia, Campeonas de los Segundos Juegos Bolivarianos Juveniles de Basquetbol.



Las basquetbolistas bolivianas, trepidantes de alegría, aparecen arrojadas en torno a su entrenador, Félix Ovando y al presidente de la delegación, René Veizaga, luego de conquistar el título del Bolivariano Juvenil, ante Colombia en partido extra.

LEGITIM  
JUBIL  
BOLIVIA

Las chicas de...  
nen derecho al...  
que, partiéndose...  
echaron por tie...  
to del Perú.  
gándose... S...  
ni vacilaciones...  
el alma en ca...  
más candeloso...  
estos II Boli...  
Basquet Juven

Así ganaron,  
dieron integra...  
de, cerrada, m...  
vación estrem...  
cimientos el g...  
bierto "Armin...  
Castro", Bo...  
predilecta de...  
zo, definitivo...  
garra de sus...  
la hija sentim...  
Cristóbal. ("...  
San Cristóbal...  
enero 1971).

# BOLIVIA SORPRENDIO EN VENEZUELA LOGRANDO UN TITULO INTERNACIONAL EN BASE A GRAN EMPEÑO

El periódico "La Nación" de San Cristóbal, en su edición del miércoles 13 de este mes, comentando el encuentro en el que Bolivia quitó el invicto a Perú y acrecentó sus posibilidades de lograr el título del Bolivariano Juvenil de Baloncesto, dice:

"La afición que colmó anoche el gimnasio cubierto "Arminio Gutiérrez", más por el partido de fondo: Venezuela—Colombia, disfrutó del maravilloso espectáculo ofrecido por las bolivianas que exhibieron un juego alegre, incisivo y sobre todo sumamente rápido.

Las peruanas no pudieron contener el ímpetu de sus adversarias que "les sacaron el aire", para utilizar el término ciclístico, tan en boga en estos días.

Bolivia tuvo un juego de conjunto muy parejo, sin egoísmos y ofreció jugadas individuales de gran factura, especialmente por intermedio de la más pequeña en estatura, pero la gigante de la cancha; Betty Saavedra quien, con pases certeros llevó la emoción a las graderías.

El equipo del altiplano, de mantener el ritmo de juego ofrecido hasta hoy, se perfila como serio adversario con cara de campeón del evento que finaliza el viernes" concluye el artículo.

En esa confrontación, las canasteras nativas doblegaron a las incaicas por 59—37, tras aventajar en la primera fracción por 27—15



Veizaga (derecha), presidente de la delegación que trajo para el país el trofeo del Segundo Bolivariano Juvenil canastero, hace entrega del mismo al titular federativo, Michel Huerta, durante la sesión realizada en la Federación de este deporte.

## "LA GARRA DE NUESTRAS MUCHACHAS SIRVIÓ PARA LA VICTORIA FINAL" DECLARÓ EL PRESIDENTE DE LA DELEGACIÓN, RENE VEIZAGA

"El empeño de las muchachas, la garra, el amor propio y, sobre todo, el cariño a la Patria, fueron las armas con las que Bolivia obtuvo el título del Segundo Campeonato Bolivariano Juvenil Femenino de Baloncesto".

Manifiestó el presidente de la delegación, René Veizaga, al retiro del flamante campeón canastero, luego de su participación en San Cristóbal, Táchira—Venezuela.

Más adelante agregó: "Las sobresalientes actuaciones de nuestras chiquillas ganaron al público que las hizo sus favoritas luego de la deserción de su representante. El conjunto nacional, en todos sus encuentros, se multiplicó eficientemente y por ello los triunfos se sucedieron".

Respecto al último cotejo frente a las colombianas señaló: "Para comenzar, el gimnasio presentó una muchedumbre impresionante, donde destacaban muchos colombianos residentes en Venezuela. Para contrarrestar ese factor adverso esperamos que las colombianas ingresen al campo de juego y luego nuestro equipo, portando una enseña venezolana y el aleteo para el público, hizo su aparición en el rectángulo, cosechando intensa ovación y predisponiendo en nuestro favor al público venezolano congregado en las tribunas".

"Desh echado ese factor psicológico, las nuestras jugaron con el corazón puesto en la Patria. Se dejó hasta el alma en el campo de juego, y esto no es exageración. De tal forma se desempeñó el plantel, que solamente, al iniciarse la confrontación, Colombia nos

aventajó con dos puntos. De allí hasta la finalización del lance ni siquiera nos pudo empatar en el tanteador. Cuando restaban aproximadamente tres minutos para epilogar el juego, Ana Gandarillas cayó pesadamente y tuvo que ser llevada hasta el hospital. Podía ser nuestro fin porque animadamente el equipo pudo venirse abajo y a que el tanteador era estrechamente favorable a nosotros. Sin embargo, dos canastas oportunas de Betty Saavedra, dieron tranquilidad al equipo y prácticamente aseguraron la victoria. Fue así que por primera vez en la historia del baloncesto nacional se logró el campeonato de un competencia de jerarquía internacional".

### PREMIOS

"Pasada la confrontación—continuó Veizaga—los organizadores hicieron entrega de doce medallas de oro a las jugadoras y, como titular de la delegación, a mí me entregaron la Copa Feria de San Sebastián que tiene aproximadamente un metro de alto. Ese trofeo, según norma la competencia se quedó, en custodia en poder del Gobernador del estado Táchira. A nosotros, para la Federación, nos entregaron después una réplica del codiciado galardón".

"Ahora que volvimos victoriosos, me enteré de varias colectas que se hacen en nombre del equipo. Me parecen tardías. Antes de viajar se necesitaba ayuda. Solamente la recibimos de parte de Cigarillos Colorado. Viajamos con 40 dólares, para gastos extras, recolectados entre los dirigentes de la Federación", finalizó manifestando.



Virginia Gandarillas es congratulada por el Presidente de la República, General Juan José Torres, durante el acto que se cumplió ayer en la Casa de Gobierno.



"Cielón" boliviano la orureña Bety Saavedra, que acaparó el triunfo en Táchira. Por ello fue premiada al sostener el codiciado galardón.

## CAMPEONATO JUVENIL:

# LA PAZ CON POTOSI EN PROMETEDOR ENCUENTRO EN OTRO PARTIDO SE ENFRENTAN SANTA CRUZ-BENI

Esta noche se cumplirá una nueva fecha a tercera del certamen nacional al juvenil de fútbol.

La jornada se iniciará a las diecinueve horas y comprende dos in-

teresantes encuentros. A primer hora jugarán los representantes de Santa Cruz y Beni. Luego se enfrentarán los oncenos de La Paz con Potosí.

### PRELIMINAR

En el primero de los enfrentamientos, el equipo cruceño, ganador del domingo de Pando, rivalizará con el engrandecido Beni que, en la anterior fecha sorprendió a críticos y aficionados al derrotar a Cochabamba, uno de los equipos considerados como los mejores de la justa.

El "clásico" oriental, como se ha denominado a este partido, despertó el lógico interés de los adictos a este deporte. Los criterios estéticos y de juego se espera que la confrontación sea muy disputada.

Una victoria aumentaría notablemente las posibilidades del ganador para adjudicarse el título de su respectiva serie y consiguientemente a las finales.

### MATCH DE FONDO

En el otro partido, el cuadro local será anfitrión del seleccionado potosino.

Los guindas, tras su victoria ante Oruro, tratarán de sumar nuevas unidades, ahora a costa de su ocasional rival.

El team de la Villa Imperial, por su parte, intentará buscar la recuperación luego de su caída frente a Tarija, cotejo en el que impresionó favorablemente en los primeros minutos.

El primer partido estará controlado por los jueces Eduardo Llanos (Oruro), Abelino Tirado (Potosí) y Jaime Mercado (Tarija). El fondo estará dirigido por Sergio Rojas (Cochabamba), Jorge Antequera (Santa Cruz) y Eduardo Llanos (Oruro).

## OLIMPIA, BANIK OSTRAVA Y CHACO EN EL CERTAMEN CUADRANGULAR DE BOLIVAR

Bolívar comprometió la actuación del equipo paraguayo de Olimpia en el torneo cuadrangular internacional que organiza para este fin de mes.

Los dirigentes celestes recibieron el visto bueno del cuadro asunceno, luego de las gestiones en procura de su participación en la competencia.

Además del team guayaní, se aseguró también la actuación del Banik Ostrava, de Checoslovaquia, y del local Chaco.

El certamen se jugará los días sábado 30 y domingo 31 del mes en curso. El precio de las localidades será aprobado los días venideros, pero se anticipó que la escala será de las más populares.

El team celeste reinició su preparación con miras a ese evento.

**ANGULO.- Destacado valor del seleccionado juvenil paceño.**

## TORRES PROMETIO AMPLIA COOPERACION AL DEPORTE AL FELICITAR A CAMPEONAS BOLIVARIANAS EN PALACIO

"El presente que acabo de recibir constituye un recuerdo grato de un campeonato bolivariano obtenido en mi Gobierno" manifestó el Presidente de la Nación Juan José Torres, en declaraciones exclusivas a HOY.

El Primer Mandatario se refirió al gallardete que, en nombre de la delegación campeona de baloncesto le fuera entregado por la capitana del seleccionado nacional juvenil, Virginia Gandarillas, durante una visita efectuada ayer al palacio quemado por parte del combi nativo que logró el título bolivariano en la competencia de Táchira.

En la oportunidad, el general Torres ofreció colaboración económica a las jugadoras, en nombre de su Gobierno.

A tiempo de dar la bienvenida a las campearas, el Mandatario expresó: "El deporte nacional recibirá la más amplia cooperación. Nuestra Patria es pobre, pero tendrá la coo-

peración que nuestra pobreza permita". Más adelante señaló: "Bolívia se viste de gala y el presidente se hincha de satisfacción por que muchos como éste hacen que la Patria crezca grandemente".

Por su parte, la capitana del plantel, a tiempo de hacerle entrega del gallardete, dijo: "En todos los partidos nuestro pensamiento estuvo en nuestra querida Patria". Luego el Presidente, despidió al grupo abrazando a todas las jugadoras.

### PREMIOS

Anoche se reunió la Federación canastera, para recibir el trofeo y diplomas que ganó nuestra representación en Táchira.

Al mismo tiempo, los federativos oficialmente entregaron los diplomas a las jugadoras, consagrando las campearas bolivarianas juveniles de baloncesto. El acto contó con participación de todos los representantes del interior y principales dirigentes de ese organismo.

### AGASAJO

Hoy, a las 11 horas, el Círculo

de Periodistas Deportivos de Bolivia, agasajará a las campearas y además les hará entrega de algunos obsequios.



CON EL PRESIDENTE.- Integrantes del Básquet. Ayer fueron r combinado nacional que recientemente ganó dente Torres que las c en Venezuela el Certamen Bolivariano de llante victoria.

## CHACO AGUARDA EL ARRIBO DE TONINHO

Toninho llegaría hoy procedente del Brasil, según anuncio de dirigentes de Chaco Petrolero.

El brasileño vendrá a incorporarse al plantel petrolero para jugar en la Copa Libertadores de América, previo arreglo económico el mismo que se descarta porque Toninho manifestó su conformidad para incorporarse al plantel chaqueño.

Toninho tiene su pase en blanco, razón por la que los arreglos económicos serán directamente con el player. No obstante, un delegado de Chaco viajó a Santa Cruz para entablar conversaciones con dirigentes de Oriente Petrolero y, en caso de que Toninho perteneciera aún a ese plantel, llegar a un acuerdo.